



## ATAR course examination, 2021

### Question/Answer booklet

# JAPANESE: SECOND LANGUAGE

Please place your student identification label in this box

WA student number: In figures

--	--	--	--	--	--	--	--

In words

---

---

### Time allowed for this paper

Reading time before commencing work: ten minutes

Working time: two and a half hours

### Materials required/recommended for this paper

#### *To be provided by the supervisor*

This Question/Answer booklet

Sound recording

Number of additional  
answer booklets used  
(if applicable):

#### *To be provided by the candidate*

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener, correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: one combined print dictionary (Japanese/English and English/Japanese dictionary) or two separate print dictionaries (one English/Japanese and one Japanese/English dictionary)

Note: Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

### Important note to candidates

No other items may be taken into the examination room. It is **your** responsibility to ensure that you do not have any unauthorised material. If you have any unauthorised material with you, hand it to the supervisor **before** reading any further.

## Structure of the examination

The Japanese: Second Language ATAR course examination consists of a written component and a practical (oral) component.

## Structure of this paper

Section	Number of questions available	Number of questions to be answered	Suggested working time (minutes)	Marks available	Percentage of written examination
Section One Response: Listening	15	15	30	46	30
Section Two Response: Viewing and reading	16	16	60	68	40
Section Three Written communication					
Part A: Stimulus response	1	1	60	15	12
Part B: Extended response	2	1		25	18
<b>Total</b>					100

## Instructions to candidates

1. The rules for the conduct of the Western Australian external examinations are detailed in the *Year 12 Information Handbook 2021: Part II Examinations*. Sitting this examination implies that you agree to abide by these rules.
2. Write your answers in Standard Australian English or in Japanese in this Question/Answer booklet.
3. You must be careful to confine your answers to the specific questions asked and to follow any instructions that are specific to a particular question.
4. Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

**Section One****Response: Listening****30% (46 Marks)**

This section contains **15** questions. Answer all questions in **English** in the spaces provided.

You will hear **five** texts in Japanese. Each text will be played twice, with a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

---

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

A : 来週、学校が休みだよな？

B : うん。

A : 天気がよかったら、みかさんといっしょに近くの海へ行かない？

B : うん、いいよ。でも、月曜日はアルバイトがあるんだ。

A : そう。じゃあ、火曜日は？

B : いいよ。どうやって行く？ぼくの車は、今、こわれているんだ。

A : だいじょうぶ。みかさんが車を持っているから。うんてんしてくれるか  
どうか聞いてみるよ。

**Turn over page and begin Section One**

**See next page**

**Text 1: Billy is talking to Yuka, a Japanese exchange student, at school**

Space for notes

Listen to this conversation and answer Questions 1 and 2.

**Question 1****(4 marks)**

Describe Yuka's experience with camping.

---

---

---

---

**Question 2****(3 marks)**Tick the **three** correct statements from the list below.

Statements	Tick (✓)
Billy and Yuka invited Kim to go camping	
They will leave at 6 am on Saturday	
Yuka will buy food	
Billy likes to eat a lot of meat	
Yuka will prepare food at home	
Camping was hot last year, so they went swimming	

**Text 2: Mr Hayashi, a teacher, is making an announcement to a group of Australian students**

Space for notes

Listen to this announcement and answer Questions 3 to 6.

**Question 3 (3 marks)**

Describe **two** reasons why this high school allows its students to have part-time jobs.

One: \_\_\_\_\_ (1 mark)

Two: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (2 marks)

**Question 4 (4 marks)**

Explain the **two** rules for students in this school who have part-time jobs.

One: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (2 marks)

Two: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (2 marks)

**Question 5 (2 marks)**

What are the **two** reasons why Mr Hayashi thinks a part-time job would be good for exchange students?

One: \_\_\_\_\_ (1 mark)

Two: \_\_\_\_\_ (1 mark)

**Question 6 (1 mark)**

Why should exchange students **not** work at night?

\_\_\_\_\_

**Text 3: Luke, an Australian high school student, is being interviewed online**

Space for notes

Listen to this interview and answer Questions 7 to 10.

**Question 7 (1 mark)**

When did Luke receive his driver's licence?

\_\_\_\_\_

**Question 8 (4 marks)**

Consider how Luke felt when he started driving. Mention **two** points.

One: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (2 marks)

Two: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (2 marks)

**Question 9 (3 marks)**

List **two** reasons why Luke does **not** drive to school.

One: \_\_\_\_\_ (1 mark)

Two: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (2 marks)

**Question 10 (2 marks)**

Why does Luke drive to work?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Text 4: Maya, a student, is making a speech in her Japanese class**

Space for notes

Listen to this speech and answer Questions 11 and 12.

**Question 11****(2 marks)**

What does Maya find most difficult about Japanese language study and why?

---



---



---

**Question 12****(9 marks)**

Summarise Maya's online activity in the table below.

	Detail
<b>Four months ago</b>	With whom (give details)     _____ (3 marks)
	Duration  _____ (1 mark)
	When  _____ (1 mark)
<b>Since last month</b>	Change that happened  _____ (1 mark)
	Reason  _____ (1 mark)
	Outcome that turned out to be beneficial   _____ (2 marks)

**See next page**

**Text 5: Takashi, a Japanese high school student, is talking to Lisa via social media**

Space for notes

Listen to this conversation and answer Questions 13 to 15.

**Question 13 (2 marks)**

Describe the upcoming event.

Event: \_\_\_\_\_ (1 mark)

Who will dance with Takashi?

\_\_\_\_\_ (1 mark)

**Question 14 (2 marks)**

What does Takashi say about the person who designed the dance they will do?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Question 15 (4 marks)**

Explain how Takashi practises and why he finds it fun.

How: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (2 marks)

Why: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (2 marks)

**End of Section One**

**See next page**



**This page has been left blank intentionally**

**See next page**

## Section Two

## Response: Viewing and reading

40% (68 Marks)

This section contains **four** texts and **16** questions. Answer all questions in **English** in the spaces provided.

Suggested working time: 60 minutes.

## Text 6: An advertisement

Read this advertisement and answer Questions 16 to 18.

# 日本に旅行に来て、 ボランティアをしてみませんか。

## 2022年7月 ▶ 京都スポーツイベント

「京都スポーツイベント」は7月15日から一週間。英語と日本語が話せて、三日間いじょうできる人をさがしています。働く時間は、日によってちがいますが、一日六時間ぐらいです。

仕事は色々あります。たとえば、駅から会場まで外国から来たおきゃくさんをあんないしたり、道にまよってしまわないようにたすけたり、会場でしつもんにこたえたりなど、英語を使う仕事です。それから、じゅんびやそうじ、おみやげを売る仕事もあります。

ボランティアでお金はもらえませんが、ボランティアをしている間、会場で食べ物や飲み物をもらえます。自分が休みの日は、チケットを買わなくても、スポーツのしあいが見られます。

それに、ボランティアのIDカードを見せると、京都のホテルや旅館に安く泊まれるし、電車やバスに乗るのも安くなります。イベントが終わった後も、二週間このカードが使えるので、京都でお寺などをかんこうしたい人にはとてもべんりです。

- 日本に入るためのビザやひこうきのチケットは自分でとっておいてください。
- 日本へ出発する前と京都に着いた後、オリエンテーションがあります。

☒ きょうみがある方はメールをおくってください。

Ktanaka.event2022@net.on.jp

See next page

**Question 16****(7 marks)**

Describe the various volunteer jobs that are available.

---



---



---



---



---



---



---

**Question 17****(6 marks)**

Summarise the benefits volunteers receive:

	Detail
<b>At the event venue</b>	<hr/> <hr/> <hr/> <div style="text-align: right;">(3 marks)</div>
<b>By showing volunteer ID</b>	<hr/> <hr/> <div style="text-align: right;">(2 marks)</div>
<b>After the event</b>	<hr/> <div style="text-align: right;">(1 mark)</div>

**Question 18****(2 marks)**

What does the advertisement say about orientations?

---



---

## Text 7: An article

Read this article and answer Questions 19 to 22.

きゅうしゅう

九州は日本で三番目に大きい島で、西洋ぶんかのえいきょうが大きい所だ。

きゅうしゅう

さいきん、九州を旅行するわかものがふえている。何が人気なのか？

### ラーメン

きゅうしゅう

「九州ラーメン」はどこでも食べられるようになったが、「九州に来て食べてみたい」と思う人は多い。それに、九州にはラーメンの作り方がならえる料理教室がたくさんあって、わかい人に人気だ。オーストラリア人のクリスさんによると、オーストラリアでも和食が人気で、「自分でラーメンを作りたい」と言うわかものが多いそうだ。

きゅうしゅう

きゅうしゅう

### おんせん

おんせんは、「旅行で色々な事をするより、リラックスしたい」と思うわかものに人気だ。九州の「べっふ」は日本で一番おんせんがたくさんある所だ。古いれきしがある場所で、むかし、さむらいが病氣やけがをなおすために使ったそうだ。色々な色のおんせんがあるし、けしきもいい。

きゅうしゅう

### 神社

「だざいふ」という神社は、学生に人気だ。この神社に行って、勉強がよくできるように、神様におねがいを。とくに、大学に入るしけんの前に行っておくのが人気で、日本やかんこくから高校生がおおぜい来ている。

### 買い物

「天神」という所がゆうめいだ。しんかんせんの駅のすぐそばにあって、こうから電車で11分しかかからないから、べんりだ。それに、何でも安く買えるし、ここにしかないおもしろい店もあって、わかい人に人気だ。

きゅうしゅう

九州は、わかい人が、「自分の旅行」ができる所だ。

**Question 19****(7 marks)**

Discuss the popularity of Kyushyu ramen.

---



---



---



---



---



---



---

**Question 20****(2 marks)**

What is a historical feature of Beppu hot springs?

---



---

**Question 21****(2 marks)**

Why do students go to Dazaifu? Give one example of a popular time to visit.

---



---



---

**Question 22****(4 marks)**

What advantages can Tenjin offer for shoppers?

	<b>Detail</b>
<b>Access</b>	<hr/> <hr/> <div style="text-align: right;">(2 marks)</div>
<b>Shopping</b>	<hr/> <hr/> <div style="text-align: right;">(2 marks)</div>

**Text 8: A weblog**

Read this weblog and answer Questions 23 to 26.

小さい時から、りょうしんは私に「いしゃになってほしい」と言っている。父はいしゃになりたかったのに、家族の仕事を手つだうために大学に行けなかったそうだ。私もこどもの時は「しょうらい、いしゃになろう」と思っていた。

日本語をならい始めて、アニメを見るようになってから、CGアニメーターになりたいと思い始めた。高校でアニメ部に入って、同じ事にきょうみがある人たちに出会って、その気持ちはもっと強くなった。

でも、父も母も「いしゃになるのが私のため」だと思っているので、自分のゆめを話せなかった。

この前のしけんで、せいせきがよくなかった。先週、母が私に「もっと勉強に時間を使えるようにクラブ活動をやめたほうがいい」と言った。その時、びっくりして何も言えなかったので、けさ、家を出る前に、自分がしょうらいやりたい事を紙に書いてテーブルの上においた。

じゅぎょうが終わった後、クラブ活動に出て、8時ごろ家に帰った。りょうしんが晩ごはんを食べないで、待っていた。父は「アニメが好きでも、CGアニメーターの仕事がもらえるかどうか分からない。仕事がなかったら、生活できない!」と言った。母は「アニメーターみたいな仕事はだめ!」とおこった。私は二人にCGアニメーターの仕事を分かってほしくて、せつめいしたが、ぜんぜんだめだった。

私がいしゃになるのはりょうしんのゆめだ。もう私のゆめではない。

どうしたらいいかだれか教えて!

**Question 23****(3 marks)**

Explain the career aspiration of the author's father and why he could not accomplish it.

---

---

---

---

See next page

**Question 24****(4 marks)**

Describe how the author's time at high school has influenced his career aspirations.

---

---

---

---

---

**Question 25****(5 marks)**

Explain what led to the author leaving a note on the table at home.

---

---

---

---

---

---

**Question 26****(6 marks)**

What did the author's parents say about his current career plan?

Father: \_\_\_\_\_

---

---

---

\_\_\_\_\_ (5 marks)

Mother: \_\_\_\_\_

---

(1 mark)

Text 9: An interview

Read this interview and answer Questions 27 to 31.

高校生にアルバイトについて聞きました。  
ビルさんはオーストラリア、かなさんは日本に住んでいます。

**ビル** ぼくはおこづかいを少ししかもらっていなかったもので、10年生の時から、兄といっしょにアルバイトをし始めました。車からアイスクリームを売る仕事で、公園や海の近くなど、色々な場所に行きます。バイトは土曜と日曜だけで、天気がわるい時はありません。それに、ぼくは、しけんの時はバイトをしないようにしています。だから、お金がぜんぜんたまりません！ ぼくは読書が好きで、今、買いたい本があるので、つぎの長い休みにちがうバイトをしようと思っています。まだ何をするか分かりませんが、週に20時間ぐらい働きたいです。

**かな** 私は冬休みにおべんとうを作る工場こうじょうで働きました。コンビニや駅にある店で売るためのおべんとうです。高校生はレストランなどで働いている人が多いですが、じきゅうこうじょうがいいし、私は人と話すのがあまりとくいじゃないので、工場こうじょうのほうがいいと思ったんです。仕事はおべんとうにたまごを入れるだけで、かんたんでしたが、とてもはやくしなければなりません。それに、働いていた部屋がさむくてこまりました。お正月の前はいそがしくて、1日9時間働いたら、かぜをひいてしまいました。アルバイトのお金であそびに行くよ이었다のに、どこへも出かけられませんでした！ でも、お金を使わなかったので、今お金持ちです！

Question 27

(3 marks)

Summarise Bill's part-time job.

	Detail
<b>Reason he started</b>	_____ (1 mark)
<b>Job he does</b>	_____ (1 mark)
<b>Locations</b>	_____ _____ (1 mark)

See next page



**Question 28****(3 marks)**

List **three** reasons why Bill is unable to earn much money.

One: \_\_\_\_\_

Two: \_\_\_\_\_

Three: \_\_\_\_\_

**Question 29****(4 marks)**

Describe Bill's plan for a part-time job in the future.

---



---



---



---

**Question 30****(6 marks)**

Provide details of the part-time job Kana did.

	Detail
<b>Kind of factory</b>	_____ (1 mark)
<b>Why she chose this job</b>	_____ _____ (2 marks)
<b>What she thought about her work and working environment</b>	_____ _____ _____ (3 marks)

**Question 31****(4 marks)**

Describe the plan Kana had and why it could not happen.

---



---



---



---

**End of Section Two**

**See next page**

**Section Three****Written communication****30% (40 Marks)**

This section contains **two** parts and **three** questions. Answer **two** questions in **Japanese**.

**Part A: Stimulus response**

There is **one** stimulus text and **one** question. Answer the question in **Japanese**.

Write approximately **250–300 ji** using **plain form**, on the squared paper following the question.

**Part B: Extended response**

There are **two** questions. Answer **one** question in **Japanese**.

Write approximately **350–400 ji** using **polite form**, on the squared paper following the questions.

Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Suggested working time: 60 minutes.

**Part A: Stimulus response****12% (15 Marks)**

Write your response to Question 32, in **Japanese**, on the squared paper following this question.

Write approximately **250–300 ji** using **plain form**.

**Question 32****(15 marks)**

You see the following blog posting by a Japanese high school student. Write a **blog posting** in reply.

Write approximately **250–300 ji** using **plain form**, on the squared paper following the stimulus.

今、持っているけいたい電話のスピードがおそくなったから、  
新しいのが買いたい！  
そのために、アルバイトをするかどうかかんがえているんだけど、  
来年は私の高校さいごの年…。どうしたらいいと思う？





**Part B: Extended response****18% (25 Marks)**

Answer **one** of the following questions in **Japanese**. Write approximately **350–400 *ji*** using **polite form**, on the squared paper following the questions.

---

**Question 33****(25 marks)**

It has been ten years since you finished high school. Write an email to your high school Japanese teacher in which you:

- reflect on your learning of Japanese at high school
- describe the highlights and challenges in your study of Japanese since high school
- explain how learning Japanese has had a positive impact on your career.

**or**

**Question 34****(25 marks)**

It has been ten years since you first visited Japan. Write an email to the host family you stayed with in which you:

- reflect on your experience of homestay in Japan
- describe the highlights and challenges in travel experiences since your trip to Japan
- explain how your trip to Japan influenced your view of travel.

**End of questions**















This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.

An *Acknowledgements variation* document is available on the Authority website.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia  
303 Sevenoaks Street  
CANNINGTON WA 6107*